

New chris DT



190500574-001 1/1  
越南 EDC  
2019/11/05

# 证明书

## CERTIFICATE



# 中国国际贸易促进委员会

China Council for the Promotion of International Trade  
China Chamber of International Commerce

## 证明书 CERTIFICATE



号码 No. 191100B0/071793

兹证明：所附中华人民共和国医疗器械产品出口销售证明的影印件与原件相符。

THIS IS TO CERTIFY THAT: the annexed photostated copy of  
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS OF THE  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA is in conformity with the  
original.



China Council for the Promotion  
of International Trade



授权签字:

Authorized  
Signature:

Lyu Cuilian

日期: 2019年10月15日  
(Date: Oct. 15, 2019)



中华人民共和国  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA  
医疗器械产品出口销售证明书  
CERTIFICATE FOR EXPORTATION OF MEDICAL PRODUCTS

证书号: 20190923  
Certificate No. 20190923

产品名称: 见附件  
Product(s): See attachments

规格型号: 见附件  
Model: See attachments

生产企业: 淄博东迈国际贸易有限公司  
Manufacturer: ZIBO EASTMED HEALTHCARE PRODUCTS CO LTD

生产企业地址: 山东省淄博市张店区华光路 118 号  
Address: NO.118, HUAGUANG ROAD, ZHANGDIAN DISTRICT, ZIBO 255000  
SHANDONG CHINA

出口企业: 淄博东迈国际贸易有限公司  
Distributor: ZIBO EASTMED HEALTHCARE PRODUCTS CO LTD

出口企业地址: 山东省淄博市张店区华光路 118 号  
Address of distributor: NO.118, HUAGUANG ROAD, ZHANGDIAN DISTRICT, ZIBO  
255000 SHANDONG CHINA

兹证明上述产品符合中华人民共和国有关标准, 已在中国注册, 准许在中国市场销售。  
该产品出口不受限制。

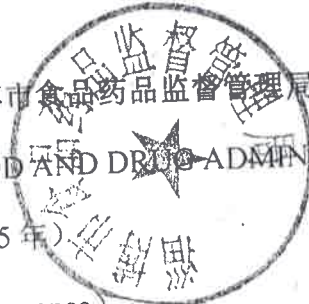
This is to certify the above product(s) comply with the relevant standards of the People's  
Republic of China, have been registered and are allowed to be sold on  
the market of China. The exportation of the product(s) is not  
restricted.

淄博市食品药品监督管理局

ZIBO FOOD AND DRUG ADMINISTRATION

2019年09月23日 (此证明书自发证之日起有效期5年)

(This certificate is valid for 5 years from the date of Issuance)





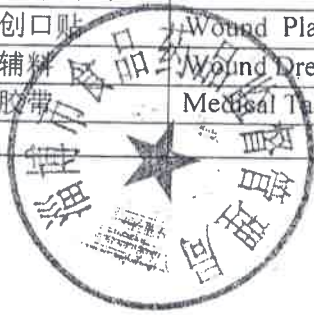
Certificate No. 20190913

Date: 2019-09-23

产品名称	Product Name	规格型号 (Model)
一次性使用无菌射器	Sterile Syringes for Single use	1ml,2ml,3ml,5ml,10ml,20ml,30ml,50ml,60ml,100ml
2 一次性安全自毁注射器	Sterile Safety Auto Disable Syringes for Single Use	0.5ml, 1ml,2ml,3ml,5ml,10ml,20ml
3 一次性使用胰岛素注射器带针	Sterile Insulin Syringes For Single Use	0.3ml,0.5ml,1ml
4 一次性使用胰岛素笔针	Insulin Needles for Single Use	0.3ml,0.5ml,1ml
5 一次性使用输液器	Sterile Infusion Sets for Single Use	DM002,DM003,DM004,DM018,DM019,DM020 DM005,DM020
6 一次性使用输血器	Blood Transfusion Sets	DMYX-02, DMYX-03,DMYX-04,DMYX-05
7 一次性使用静脉输液针	Sterile Intravenous Needle for Single Use (Scalp vein set)	18G,19G,20G,21G,22G,23G,24G,25G,27G
8 一次性使用无菌注射针	Sterile Hypodermic Needles For Single Use	14G,15G,16G,18G,19G,20G,21G,22G,23G,24G,25G,26G,27G,28G,29G,30G,31G
9 一次性使用输液三通阀	Sterile Three-way Stopcocks For Single Use	3-way
10. 一次性三通阀延长管	Three-way Stopcock and Extension tube	3-way-10, 3-way-25, 3-way-30, way-50, 3-way-60; 3-way -80, 3-way-100, 3-way-120, 3-way-150
11 婴儿吊瓶式输液器	Infusion Set with Burette	100ml,120ml,150ml
12 一次性使用静脉留置针	I.V.Cannula for Single Use	14G,16G,18G,20G,22G,24G
13 一次性使用手术刀片	Disposable Surgical Blades(with and without handle)	10#,11#,12#,15#,20#,21#,22#,23#,24#,25#
14 一次性使用雾化面罩	Sterile and non-sterile Nebulizer Masks	XL, L, M, S, XS
15 一次性使用氧气面罩	Sterile and non-sterile Oxygen Masks	XL, L, M, S, XS
16 一次性使用鼻氧管	Sterile and non-sterile Nasal Oxygen Cannula	Adult Standard, Pediatric Standard, Infant Standard, Adult Flared
17 一次性使用尿袋	Sterile Urine Bags for Single Use	Without outlet, Push-pull value, With T value
18 一次性使用阴道扩张器	Sterile Vaginal Dilators For Single Use	L, M, S
19 一次性使用气管插管	Endotracheal Tube For Single Use	With cuff; Without cuff
20 一次性使用吸痰管	Disposable Suction Catheter For use in Respiratory Tract	Fr4,Fr5,Fr6,Fr8,Fr10,Fr12,Fr14,Fr16,Fr18,Fr20,Fr22,Fr24
21 一次性使用导管	Nelaton Catheter Sterile	Fr4,Fr5,Fr6,Fr8,Fr10,Fr12,Fr14,Fr16,Fr18,Fr20,Fr22,Fr24
22 一次性使用胃管	Disposable Stomach Catheter	Fr4-Fr24
23 一次性使用肝素帽	Sterile Heparin Cap for Single Use	Yellow type, Transparent type
24 橡胶手术手套/检查手套	Latex Surgical Gloves	6, 6.5, 7.0, 7.5,8.0,8.5,9.0

	/ Sterile Latex Examination Gloves	/L,M,S
一次性使用采血管	Blood Collection Sets for Single use	All sizes
一次性使用牙科针	Sterile Dental Needles for Single Use	All sizes
一次性使用采血针	Sterile Blood Lancets	All sizes
一次性使用血袋	Plastic Blood Bag	All sizes
一次性使用腹部垫	Lap Sponage	All sizes
一次性医疗刷	Surgical Brush Sterile	All sizes
一次性使用脊髓针	Spinal Needle Sterile	All sizes
32 一次性硬膜外针	Epidural Needle Sterile	All sizes
33 一次性使用口罩	Surgical Face Mask	All sizes
34 一次性使用隔离衣	Medical Clothing	All sizes
35 一次性使用脚套	Disposable Shoe cover	All sizes
36 一次性血液透析导管盒	Disposable Hemodialysis Catheter Kit	All sizes
37 一次性宫颈刷	Cervical Brush	All sizes
38 电机笔	Electrocautery Pencil	All sizes
39 一次性胃食管	Disposable Feeding Tube	FR4-FR22
40 一次性导尿管	Foley Catheters for Single Use	FR6-FR26
41 洗耳球	Disposable Syringe Ear Ball	All sizes
42 水银体温计	Mercury Thermometer	oral, rectal
43 排出器套件	Disposable Three-Spring Evacuators Kits	All sizes
44 一次性脐带夹	Disposable Umbilical Cord Clamp	One pin, two pins
45 一次性婴儿尿袋	Disposable Paediatric Urine Bag	100ml, 200ml
46 杨克吸引导管	Connecting Tube with Yankauer Handle	All sizes
47 一次性微调输液器	Sterile Infusion Sets with Flow regulator	All sizes
48. 一次性纱布卷/纱布片	Gauze Roll /Gauze Pad	All sizes
49. 一次性使用创口贴	Wound Plaster	All sizes
50 一次性伤口辅料	Wound Dressing	All sizes
51 一次性医疗胶帶	Medical Tape	Silk tape, Zinc Oxide Tape

END



认字第190500574-001号

兹证明前面文书上中国国际贸易促进委员会商事证明专用章和授权签字人(吕翠连)实际属实。



中华人民共和国外交部  
领事司一等秘书  
一九九九年十月二十一日

傅平

00256231



ĐẠI SỨ QUÁN NƯỚC CHXHCN VIỆT NAM TẠI CHND TRUNG HOA  
Embassy of the S.R of Vietnam in the P.R of China

CHỨNG NHẬN /HỢP PHÁP HÓA LÃNH SỰ  
CONSULAR AUTHENTICATION

1. Quốc gia : VIỆT NAM Country: Vietnam

Giấy tờ, tài liệu này/ This public document

2. do Ông(Bà) **Fu Wenping** ký  
has been signed by

3. với chức danh/ acting in the capacity of **Bí thư thứ Nhất**

4. và con dấu của Vụ Lãnh sự, Bộ Ngoại giao Trung Quốc/bears the seal/stamp of Consular Dept of MOFA of the P.R of China  
được chứng nhận/hợp pháp hóa lãnh sự/ Certified

5. tại Bắc Kinh/at Beijing 6. Ngày/the **22/10/2019**

7. Cơ quan cấp: Đại sứ quán nước CHXHCN Việt Nam tại CHND Trung Hoa/By the Embassy of the S.R of Vietnam in the P.R of China

8. Số/No **13882** /2019

T/L Đại sứ /For the Ambassador  
Bí thư thứ Hai/Second Secretary

